

Warum bezeichnen wir das Fest Christi Geburt als „Weihnacht“?

- Schon in frühchristlicher Liturgie ist belegt, dass zu diesem Hochfest besonders viel Weihrauch verwendet wurde, weswegen man die Nacht, in der das Fest der Geburt Christi gefeiert wurde, als „Weih-Nacht“ bezeichnet hat. (S)
- Das Wort „Weihnacht“ setzt sich aus dem Mittelhochdeutschen *wî(c)h* und *naht* zusammen und bedeutet so viel wie „heilige Nacht“. (R)
- Eigentlich ist das ursprüngliche Wort für Weihnachten *cristmess*, wie es heute noch im Englischen *Cristmas* zu finden ist. Es setzt sich zusammen aus lateinisch *missa* (= Messe) und griechisch *christos* (= Christus). Unser deutsches Wort Weihnachten ist folglich lediglich eine schlechte Übersetzung des Englischen. (X)